ոչ ՚ի նացին եթէ ոչ մինն ի նոցանէ Գաբրել անուն կրօնաւոր եզակի ՚ի նաց ի Հռօմ, և ապա յովսէփ վարդապետ և այլք 4 անձինք գնացին, նաւեալ ի լիվօրնայէ ի լիբանան. որք էին կրօնաւորք. իսկ յերէքն ի նոցանէ դարձեալ եկին ի Հռօմ որք բնակին ի Հայոց յեկեղեցին այժմ։ Բայց զայն յուսան որ է անհնարին ասա, բայց զայս մակ զանուն ընկալան ի լադինացւոց կոչելով պիկանթօնի և կալուբբինի և այլն։ Վերջապէս ինձ երևի թէ իրք նոցա ի վատն գնայ կարի յոյժ և այլն, զի ոչ ինչ է ի ծածուկ որ ոչ յայտնե[ս]ցի և այլն։ Միւս ևս վրացի կորկի խան կոչեցեալն այժմ ի Հռօմ մուրանայ, զի պատճառն է վասն բարձր թրչմանն նորա, և արար զինքն խայտառակք ի Հռօմ։ Վասն զի նախ գրեաց առ պապն իբրև ունիլ 3 և կէս միլեօն ըսկուտ մօնէթայ ռօմանօ, և ոչ խնդրել զիր ինչ ի պապէն, եթէ ոչ զիմն յանձնա[րա]րական քարտեզ առ մօսկոֆ թագաւորն, պատասխանեցաւ ոչ կարեալ։ Դարձեալ խնդրեաց նոյն կորկին ի պապէն առ ի առաքել զիմն քարտեզ առ նոյն մօսկոֆ թագաւորն զոր առաքեալ էր գնա ի յիմբրա֊թօռէն ի վեննայ պատասխանցեցաւ ոչ կարել. այսպէս 44 օր ձրի էկեր և էարբ ընդ իս. և ապա չա[մ]բեցաւ գնա. և ապա էնկիւրեցի տէր յովսէփն իբրև ինբենեայ կարող յայնքան զի երկուքն եղեն խայտառակք վասն անխոհեմութեանն և այլն։ Եւ այլ յոյժ փափագիմ իմանալ զի այժմ զինչ տպէք և ի կատար ելանելն բառգրքին միւսոյ։ Եւ դարձեալ ապաչեմ զձեզ հանդերձ միաբանիւք ձերովք յիշել միով հայր մերիւ և ողջունիւ վասն դիտաւո֊րութեան իմոյ զի տէրն զոր կամի զայն արասցէ ամէն. ողջ լերուք հանդերձ միաբանիւք ձերօք և օրհնեալք։

Գերյարգելութեան ձերում

1756 ի մարտի 27
[Հռովմ]

Յակոբոս Մեսրոպ քհ֊հեա Սրապեան
Արքեպիսկոպոս Լամբրօնի

ՃՁԶ.

Էնջիքլիքա կոչեցեալը (ինչպէս քիչ մը վերն ալ), կը հասկցուի անշուշտ Բենե֊դիկտոս ԺԴ.ի առ արևելեայս գրած թանկագին թուղթը։ Հետևեալ մեր վաւերագրին մէջ կը ցուցադրուի Վատիկանեան սեմերէն ներս հայկական թարգմանութեան ստացած գնահատութիւնը, ինչպէս նաև ազգերնիս շահագրգռող քահանայապետական ուրիշ կարգադրութիւններ։

Տեառն տեառն Գերյարգելի վերոյ սահմծալի Աբբայ Հօրդ
ողջոյն և սէր ի տէր

Յայտ լիցի Գերյարգելութեան ձերոյ, զի յանցեալ չաբաթի գրեալ էի զթուղթ շնոր֊հակալութեան առ մօնսինեօր անթօնելլի, վասն տպմանն գրքոյն սրբոյն Յակոբայ մծբնայ Հայրապետի։ Եւ յետ շնորհակալութեանս տուեալ էի նմա զլոյս, սակս վարուցն և սքանչելութեանց նոյն սրբոյ, նաև գրելն զնոյն գիրքն յարաջ քան զժողովն նիկիու և լինիլն նորա նէբոթ յերիցս երանեալ սրբոյս մերոյ Գրիգորիոսի Լուսաւորչի, որ և նշանեալ էի ի մէջ քարտիզին իմոյ զգիրքն մեղրածորան Գրիգորիոսի Նարեկացւոյն, զի եթէ նա գրեալ է վասն նոյնոյ սրբազան հայրապետին մծբնայ սքանչելութեանց և այլն։ Արդ այսօր ընկալայ զպատասխան ի նմանէ զարմանալի չնորհակալութեամբ զինէն, և խնդրեալ էր յինէն զգիրքն սրբոյն Նարեկացւոյ, եւու նորա սերվիթօրին, նաև գրել էր վասն իմ առ ի գնալ առ ինքն, ուստի յորժամ հասի, տեսի զնա յոյժ ուրախ անպատմելի։ Նաև զձէնջ արարի զբազում չատագովութիւնս հաւատարիմ և իմաստուն, և ամենապարկեշտ սրբարար, որ է ստոյգ. տէրն պահեսցէ։ Արդ նոյն մօնսինեօրն գրելոց է առ ձեզ զի յոյժ ատեցի սաստկութեամբ ասելովս վասն ձեր, զի դուք կարող էք զամենայն խաւարս բերել ի լոյս, ծանուցանելով և թարգմանելով, զի ասա ոչ զոյ ըստ բանին հարկաւորու֊թեան և տեղեակք որպէս վայելէ և պահանջէ իրքս և այլն։ Որ և նոյն մօնսինեօրն եղոյց